# danstrennd

Gine Zeitschrift für Bemeinde und gans. Organ der dentiden Baptiften in Aufland.

Erscheint wöchentlich und toftet mit Zusendung im In: und Auslande jährlich 2.50 Rbl.; halbjährlich 1.30 Rbl. Inserate werden berechnet mit 10 Rop. für eine vierspaltige Betitzeile oder beren Raum.

Mebaltions-Abresse: J. Lübed, Lodz, Rawrot 27. — Expeditions-Abresse: J. A. Frey's Buchhandlung, Riga, Alexander-Str. 18. Княжный магазинъ І. А. Фрей. Александровская № 13, Рига.

№. 28.

Mittwoch, den 13. (26.) Juli 1911. 22. Jahrgang.

Inhaltsverzeichnis: Biederaufrichtung. - Biedergeboren gu einer lebendigen Hoffnung. — Die Stadt Gottes, das neue Jerusa-lem. — Eine verderbliche Gewohnheit. — Heim, suges Heim. Schluß. — Beweise für den Fortschrift in der Heiligung. — Die Allianz und unser Motto. — Zwei Pässe. — Polenmission. Schluß. — Zum viersten Gebot. — Gemeinde. — Umschau. —

## Wiederaufrichtung.

Herz, brich aus in Huldigungen! Die Sonne hat die Nacht bezwungen Und geht herauf mit hellem Schein; Da der König sich gewendet, Hat herrlich all mein Leid geendet Und Freud' und Wonne bricht herein.

> Bon Bürgen trieft es min Bor meines Gottes Tun In dem Garten. Berr, mein Sort, Was schafft Dein Wort Un meinem Bergen fort und fort!

Meine Seele lag gebunden Und aller Troft war mir entschwunden, Ich suchte, doch ich fand Ihn nicht. Ausgelöscht wußt' ich die Sünden, Doch teinen Beiland fonnt' ich finden, Tag war es ohne Sonnenlicht.

> Da trat's zu mir heran Und rührte still mich an. -Sein Finger war's. Herr Jesu Christ, Dein Herze ist Ein Quell, daraus mir Balsam fließt.

Licht und Leben, Beil und Segen, All meine Rraft und mein Bermögen Steht nur in Deines Blid's Gewalt. Wie der Tau das Land befeuchtet, Sobald die Morgensonne leuchtet Und aller Blumen Duft entwallt:

> So meines Bergens Flur. Die Blüten buften nur, Wenn fie Dich fcau'n. Mur wenn Dein Licht Die Racht durchbricht, Erheben fie ihr Angesicht.

Hosianna meiner Sonne! Brich aus, mein Berg, mit beiner Bonne, Brich aus in einen Lobgejang! Herr, ich bin ja viel zu wenig, 3d fann nur ftammeln, Ghrentonig, Rur ftammeln fann ich meinen Dant.

Brich aus, brich aus, mein Berg! Gin Beiland allem Schmerg Ist der König. Berr Christ! fürmahr, Du bift es gar Und bleibst es auch unwandelbar. Guitav Jahn.

## Wiedergeboren zu einer lebendigen Soffnung.

1 Betri 1, 3-5.

Welch ein wunderbarer Ton ist es, den der Apostel hier anschlägt! Bie erhaben ift seine Sprache! Benn Menschen über die geiftlichen Dinge reden, die dieselben nur dem Namen nach kennen, so werden sie nur kalt und herzlos davon reden, während diejenigen, die mit ihrer Erfahrung darinftehen, ihren Gefühlen mit Lebendigkeit Ausdruck verleihen. Eine solche durch innigen Glauben und herzliche Liebe bewegte Herzenssprache finden wir auch hier bei dem Apostel. Er weiß aus Erfahrung, daß die gewisse Hoffnung auf jenes herrliche Leben alle Leiden der Zeit lindern und überwinden hilft.

Petrus schreibt diesen Brief an die zerstreuten Fremdlinge hin und her, die sich in der Fremde gewiß oftmals recht troftbedurftig fühlten. Er will fie troften, ftarten, aufmuntern.

Diese Hoffnung ift herrlich, denn wir find wiedergeboren zu einem unvergänglichen und unbeflecten und unverweltsichen Erbe, das behalten wird im himmel.

• Gibt es irgend etwas auf der Erde, das sich mit die= fem Erbe meffen könnte? hier ift alles vergänglich und eitel. Die Jugend, Die Gefundheit, der Reichtum, felbft das Leben, alles ist vergänglich wie die Blumen auf der Flur, alles gleicht den Seifenblafen, die jeden Augenblick zerplagen können. Wo ift ein bleibendes Blud auf der Erde, wo ein Halt in der Bergänglichkeit, wo etwas Bleibendes bei dem beständigen Erstehen und Bergehen des Sichtbaren?!

Auf der Erde ist alles befleckt. Der Sündenhauch hat die Schöpfung durchdrungen, die Sündennacht alle Dinge eingehüllt, der Gundenschmut flebt an allem, das unser Auge sieht. Und wir selbst sind unrein im Innern und von außen. Unrein ist das Herz, unrein sind die Gedanken, unrein die Lippen, unrein die Worte, unrein die Füße und Hände. "Bon der Fußsohle bis aufs haupt

nichts Gesundes an ihnen."

Auf der Erde ift alles verweltlich. Ein beständiges Rommen und Gehen im Sommer und Binter, Blühen und Welfen, Leben und Sterben, Freude und Leid. Und doch find wir getroft! Und doch rufen wir bei alledem und trog alledem aus: "Gelobt sei Gott!" Wir heben unsere Blide auf, und unser Glaubensauge schaut ein unvergangliches Erbe, ein unbeflectes Erbe, bem tein Matel, feine Gunde, feine Unvolltommenheit mehr antlebt. Und mir felbft merden dort frei fein von aller Gunde, denn:

"Sunbe, Schwachheit um und an Bird von uns fein abgetan."

In diesem Zustande werden wir uns erfreuen an Blumen, die nicht verwelten, an Früchten, die nicht vergehen, an einer Herrlichkeit, die nicht veraltet. "Was kein Aug' gesiehen und kein Ohr gehöret hat, das hat Gott bereitet denen, die Ihn lieben."

Diefe hoffnung ift gewiß.

Der Apostel weist dieser Christenhoffnung eine dreissache Grundlage an, auf der sie unerschütterlich seststeht. Diese Grundsteine sind nach dem obigen Wort die eigene Wiedergeburt, die Auferstehung Iesu von den Toten und die Barmherzigkeit Gottes.

Der erste Grund, weshalb wir so sicher auf jenes Erbe hofsen, liegt in dem Geburtsrecht. Aber nicht in der natürlichen Geburt. Durch diese sind wir freilich auch Erben, aber Erben der Sünde, des Todes, der Hölle; durch diese sind wir Kinder des Jornes und daher von jenem Erbe ausgeschlossen. (Eph. 2, 3.) Rur die Wiedergeburt gibt uns die Berechtigung zu der Hofsnung auf jenes herrliche Erbe. Nur durch diese empfangen wir neues Leben und werden teilhaftig der göttlichen Natur, dann sind wir aber auch Erben. (2. Kor. 5, 17.) Nur Kinder sind Erben.

Sodann gründet sich diese Hoffnung auf die Auferstehung Issu von den Toten. Der Herr Issus hat die Erlösung vollbracht, d. h. Er hat uns von der Sünde und ihren Folgen befreit. Wir haben teil an seinem Auferstehungsleben und an allem, was Er uns erworben hat. Dazu gehört auch der Himmel mit seiner Herrlichkeit. Durch Issum sind wir Gottestinder und daher Christi Miterben. Wäre Christus nicht auserstanden, dann wäre unsere Hofnung ein übel Ding.

Und dies alles hat Gott hervorgebracht durch seine große Barmherzigkeit. Damit ist alles Berdienst von unserer Seite ausgeschlossen. Ein Erbe verdient man ja auch nicht! D, wie groß ist diese Barmherzigkeit! Er gab uns den Himmel, der uns durch unsere Schuld verlosren ging. Dann sandte Er Issum Christum, der unser Bruder wurde und uns das verlorene Erbteil wieder erwarb. Dann hat Er uns durch sein Wort und seinen Geist wiedergeboren, damit wir als seine Kinder einen rechtmäsigen Anteil an dem herrlichen Erbe haben. Ia, wenn wir das alles ein wenig vor unserem Geiste vorüberzieshen lassen, dann müssen auch wir wit Petrus aus vollem Herzen ausrusen: "Gelobt sei Gott!"

Doch der Lefer könnte fragen: Wird diese Hoffnung sich aber auch erfüllen? Kann uns das Erbteil nicht ent= rissen werden? Oder vielleicht werden wir durch Satans List übermunden? Der Apostel sagt, das Erbteil wird behalten, d. h. bewahrt im himmel. Rein Feind kann dasselbe verderben, nicht die Welt, nicht die Hölle, nicht der Teufel. Das Erbteil ist sicher, es ist aufbewahrt im Him= mel. Du sprichst: Werde ich aber auch treu bleiben? Der Apostel sagt: "Euch, die ihr aus Gottes Macht durch den Glauben bewahrt werdet zur Seligkeit." In Gott ist die Macht, uns zu bewahren, von unserer Seite ist der Glaube erforderlich, ein Glaube, der die Früchte eines gottseligen Lebens und guter Werke aufzuweisen hat. Wer der Welt dient, wird von der Welt gelohnt. Wer dem Teufel dient, wird vom Teufel gelohnt. Nur wer Gott dient, wird von Gott gelohnt. Gott "bewacht" — so sagt eine andere Uebersetzung — seine Kinder. Da= rum sollen wir Ihm voll und ganz vertrauen. Glauben heißt, dem Herrn folgen, gehorsam, treu sein. Wenn wir das tun, so wird seine Macht uns bewachen und bewahren. Kommt dann die "letzte Zeit" für uns, dann gehen wir ein zu unseres Herrn Freude. Darum noch einmal. "Gelobt sei Gott!"

#### Die Stadt Gottes - bas Neue Jerufalem.

Von Oberlin (1740-1826).

Mit dem Berge Zion ist das überhimmlische Jerufalem verbunden, die Stadt des lebendigen Gottes, Ebr. 12, 22 ff. Bei den Propheten Alten Testaments gibt es viele Ausdrücke von der Kirche Neuen Testaments, die in Offb. 21 dem neuen Jerusalem zugeschrieben werden Jes. 65, 17. 18; 66, 20—22. Die Ursache ift, die Propheten haben das, was zukünftig war, überhaupt zu fammen geschaut, wie es in der Zeit, sonderlich in der letzten (Offb. 6, 7) und dann in der Ewigkeit erfüllt wird, und so behält zuletzt der Verstand der völligen, überschwengli= chen Erfüllung im Neuen Testament auf der neuen Erde und im neuen himmel den Plat. Auf diese Beise muffen wir die Beissagungen, welche von Jerusalem handeln, so ansehen, wie sie als Ströme zulett in der Stadt Gottes zusammen fließen. Das Jerusalem, von dem jett die Rede ift, heißt das überhimmlische, weil es nicht auf Erden, sondern in den Himmeln sich befindet; die nämliche Stadt aber steigt aus dem Himmel einst herab, und als= dann ist sie nicht mehr in den Himmeln, sondern auf einem Berge auf der neuen Erde, deswegen wird fie Offv. 21 -u. 22 nicht mehr das überhimmlische genannt. Die gegenwärtige Erde, obgleich sie mit dem Himmel durch die siebente Zornschale in gewisser Rücksicht neu gemacht wird (Jes. 65, 17—20), ist dennoch auch alsdann nicht schön genug, daß die Stadt Gottes schon jetzt aus dem Himmel auf dieselbe herabkommen konnte. Die Erde muß gan 3 in Feuer aufgelöst und neu dargestellt werden. Davon sagt Johannes Offb. 21: "Und ich sahe einen Himmel, einen neuen, und eine Erde, eine neue, und die Stadt, die heilige, Jerusalem, ein neues, sahe ich herabsteigen aus dem himmel von Gott. Diese Stadt, die schon längft im Himmel ift, war den Israeliten und Gläubigen des Alten Testaments wohl bekannt, denn Abraham, Isaak und Ia= tob warteten auf dieselbe. Sie wußten, daß Gott ihnen eine Stadt zubereitet habe, Ebr. 11, 9. 10. ff. Diese Stadt wurde dem Johannes gezeigt und ihre Beschaffenheit ausführlich von demselben beschrieben, den Bilgrimen zum Trost und zur Aufmunterung in ihrem Glaubenslauf. Wir follen diese Stadt immer vor Augen haben, damit wir da= durch im Fleiß der Heiligung recht angetrieben werden und gern Bilgrime auf Erden seien. Das ift dem Herrn eine Freude, wenn er uns durch Vorhaltung diefer herrlichen Stadt von der Welt ganz abziehen und un= feren Sinn dorthin richten kann. Diese Stadt ist körper= lich und wesentlich und doch dabei himmlisch-körperlich, denn das ist die unvergängliche, auf den höchsten und herr= lichsten Grad erhöhete Körperlichkeit. Es ist die wahre und das höchste Bergnügen gewährende Realität, weil sie ganz vom Geiste Jesu durchdrungen ist, denn die Bewohner derselben, ob sie schon verklärte Leiber haben, so ha= ben fie doch mahre Leiber, und mit diesen Leibern fommt auch die Stadt selbst überein. Als eine Stadt steht sie im Gegensatz gegen die Hütten oder Zelte, in denen Abraham, Isaak und Jakob wohnten. Dieses war ein Beweis von ihrem Glauben, daß sie nicht einheimisch, sondern Fremdlinge auf Erden sein wollten. Sie warteten auf die Stadt, die Gründe hat, deren Künstler und Architekt Gott ift. Dies war ihr Trost, wenn sie ihre Zelte abbrachen und anderswohin ziehen mußten. Als Stadt hat das neue Jerusalem ihre Mauer und ist festgegründet, sie hat Gassen, Tore, Häuser und einen Marktplak, d. i. einen weiten Raum in ihrer Mitte. Alle Städte der Erde verschwinden, wie ein nächtlicher Schatten, gegen diese Stadt. Sie ift der Ort, den der große Gott zu seiner Wohnung erwählt hat, da Er Luft hat zu wohnen. Der Name der Stadt ift Jerusalem. Diefen Namen hat die Stadt immer behalten. Sie heißt Offb. 21, 2: Hiërusalem. Diese Benennung besteht aus dem grichischen hiëros (heislig) und dem hebräischen salem (Frieden), also eine heislige Frieden stadt. Diese Zusammensetzung zeint wohl an, daß die Einwohner aus Jerusalem und aus den Nationen bestehen werden.

#### Gine verberbliche Gewohnheit.

Benn diejenigen, welche sich dem Kritisieren und Verdammen anderer hingeben, nur einen Augenblick stehen bleiben und darüber nachdenken wollten, daß sie damit nur ihr eigenes Urteil sällen, so würde ihnen dies vielleicht helsen, von dieser verderblichen Gewohnheit frei zu werden, denn das Wort Gottes sagt uns deutlich: "Denn mit welcherlei Gericht ihr richtet, werdet ihr gerichtet werden; und mit welcherlei Maß ihr messet, wird

euch gemeffen werden." Matth. 7, 2.

Ein jeder von uns wird einst dem Bericht seines Lesbens gegenübergestellt und sogar jedes unnühe Wort, welches er gesprochen hat, wird vorgeführt; denn der Heiland sagt: "Ich sage euch aber, daß die Menschen müssen Rechenschaft geben am jüngsten Gericht von einem jealichen unnühen Wort, das sie geredet haben." Matth. 12, 36. Iohannes sagt uns: "Und ich sah die Toten, beide, groß und klein, stehen vor Gott... und die Toten wurden gerichtet nach der Schrift in den Büchern, nach ihren Wersten." Ofsb. 20, 12. Die Wissenschaft sagt uns auch in deutlichen Tatsachen, daß jedes Wort und jede Handlung unseres Lebens in unsern Verstand aufgenommen und durch bestimmte Veranlassung wieder hervorgebracht wersde; deshalb ist es gut, der Vorschrift zu gehorchen: "Beshüte dein Herz mit allem Fleiß, denn daraus gehet das Leben."

"Denn der Bater richtet niemand, sondern alles Gericht hat er dem Sohn übergeben," Ioh. 5, 22. Und der Sohn sagt: "Ich bin nicht gekommen, daß ich die Welt richte . . . Das Wort, das ich geredet habe, das wird ihn richten am-jüngsten Tage." Ioh. 12, 47—48. Deshalb: "Wer bist du, daß du einen fremden Knecht richtest? Er stehet oder fällt seinem Herrn. Er mag aber wohl aufgerichtet werden; denn Gott kann ihn wohl aufrichten."

Röm. 14, 4.

Wie wenige denken daran, daß, wenn sie ihren Nächsten richten, sie sich selber richten! "Aus deinen Worten wirst du gerechtsertigt werden, und aus deinen Worten

wirft du verdammet werden." Matth. 12. 37.

Nun mag man vielleicht sagen: "Wisset ihr nicht daß die Heisigen die Welt richten werden? So nun die Welt soll von euch gerichtet werden, seid ihr denn nicht gut genug geringe Sachen zu richten? Wisset ihr nicht, daß wir über die Engel richten werden? Wie viel mehr über die zeitlichen Güter?" 1. Kor. 6, 2—3. Eine aeheiligte Person wird mit dem Geist Gottes so erfüllt sein, daß sie die Welt und die gefallenen Engel durch ihr Vershalten tadelt; aber dennoch wird bis zur Scheidung des Weizens von dem Unfraut, welches am Ende der Welt stattsindet, es manchmal notwendig sein, daß Gemeindeglieder zwischen Brüdern richten und ihre Sünden tadeln.

Deshalb sagt der Apostel Paulus: "Lieben Brüder, so ein Mensch etwa von einem Fehl übereilt würde, so helft ihm wieder zurecht mit sanstmütigem Geist, ihr, die ihr geistlich seid, und siehe auf dich selbst, daß du nicht auch versucht werdest. Einer trage des andern Last, so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen." Gal. 6, 1—2. "Denn alle Gesetz werden in einem Wort erfüllt, in dem: Liebe

beinen Rächften als bich felbft." Bal. 5, 14.

#### Beim, füßes Beim.

Bon Hesba Stretton. Schluß.

14. Rapitel.

Das irbifde Beim.

Am Sonntag abend war Christoph wieder einmal in der kekannten Kapelle, freilich jetzt nicht mehr, wie bei seinem ersten Eintritt, als zerlumpter Bettelknabe und in Gesahr von der Fran, welche
das Gas anzündete, abgewiesen zu werden, o nein, der junge Bibelleser war wohlbekannt und gern gesehen in der ganzen Gegend. Er
ging immer früher in's Gotteshaus, um an der Tür die Eintretenden bewillkommnen zu können, den Alten behilstich zu sein zu
einem guten Platze, und sehnsüchtig ausschauend nach denen, welche
er im Lause der Woche zum Besuch des Gottesdienstes eingeladen
hatte, ganz besonders sich irgend eines verstohlen, hereintretenden
armen Bettelknaben annehmend; denn er vergaß nie; wie er selbst
als solcher hierher gekommen war.

als folder hierher gekommen war. Herr Hermann wollte diesen Abend predigen; der Saal war gedrängt voll, als er hereintrat und mit stiller Freude bemerkte er, wie der, junge Bibelleser, unter den Versammelten die Gesangbücher

austeilend, für jeden ein freundliches Bort hatte.

"Alles ist bereit, kommt," das war das Wort, über welches der Prediger redete. Lautlose Stille herrschte im Saale; wie andächtig lauschten alle, als er anfing zu reden von der Hochzeit im Gleichnis, wo so sorgfältig der Tisch gedeckt, das Mahl so freundlich bereitet war, alles bereit — und keiner wollte kommen! Entschulsdigungen von allen Seiten; der eine war beschäftigt, der andere zu träge, niemand hatte Lust, der gnadenvollen Einladung, dem:

Rommt! zu folgen.

Beiter sprach Herr Hermann von Jesu, wie Er alles für uns bereitet hat; Bergebung ist da und Friede; des Vaters Arme sind bereit, uns aufzunehmen, des Baters Liebe uns zu bewillsommnen, ein Heim hit im Himmel für uns bereitet. Das ist es, was der Berr, unser Gott, getan hat, "und nun, meine Freunde," fuhr der Prediger sort, "was haben denn wir zu tun? Zu kommen; kommen; kommen es ist alles bereit. Kommet, ihr braucht nur zu kommen und zu nehmen aus seiner Fülle, Gnade um Gnade: Komm, sünsdenbelastete, müde Seele, komm, alles ist bereit! Je t ist ist es bereit, jett, diesen Sonntag, diesen Augenblick, nicht nächstes Jahr oder nächste Woche, oder morgen, nein je t t, jett ist alles bereit! Gott hat alles getan, Er hätte nicht mehr tun können, nun steht er und bittet: "komm!" Und du wolltest nicht kommen? sind Gottes gute Gaben nicht wert, sie zu nehmen, und sie zu besitsen? nicht wert, darum zu kommen, oder ist es nicht etwas Großes, sich niederlegen zu können mit der seligen Gewisheit, daß dir deine Sünden vergeben sind, daß du bei Gott in Gnaden angenommen bist? Oder möchtest du nicht auch droben eines Tages mit teilnehmen am Hochzeitsmahl des Lammes?"

"O, was für ein Tag wird das sein!" sagte Herr Hermann, am Schluß seiner Bredigt. "Dem Apostel Johannes wurde ein wundersbarer Blid in die himmlische Herrlichteit vergönnt, und so überwältigend war ihm dieser herrliche Anblid, daß es scheint, der Engel habe ihn stillstehen geheißen, um alles sogleich niederschreiben zu können, und zu ihm gesagt: warte hier, gehe jett nicht weiter, nimm dein Buch und schreibe: "Selig sind, die berufen sind zum Abendmahl des Lammes? Werdet ihr dereinst siten an diesem Abendmahl? Habt ihr ein Recht zum Heim? Was

fonnt ihr auf diese Fragen antworten?

Heinen frühern Geelsorger die Hand noch mancher an der Tür, um dem treuen, frühern Geelsorger die Hand au drücken und noch ein freundliches Abschiedswort von ihm zu vernehmen. Christoph ging mit Hern Hermann nach Sause. "Nun," sagte dieser plötlich, "tannst du morgen früh um acht Uhr fertig sein, um mit mir abzureisen?"
"Mit Ihnen abreisen?" erwiderte Christoph erstaunt.

"Ja, Christoph; du hast in der letten Zeit angestrengt, gearbeitet, du bedarfst der Ruhe und Pastor Martin ist ganz einverstanden, daß du auf dem Lande ein wenig der Ruhe pflegst. Es wird übrigens auch sonst keine verlorene Zeit sein; du wirst Zeit haben zum stillen Lesen und Beten und wirst frisch und neugestärkt deine Arbeit anfangen können. Wirst du morgen zeitig fertig sein kön-

Natürlich hatte Christoph wegen der Zeit kein Bedenken; mit herzlichem Dank nahm er die freundliche Einladung an, sie kam ihm so erwünscht, weil er sich schon manchmal nach Landluft ein wenig

gesehnt hatte.

Der nächste Morgen fand die beiden Freunde auf dem Wege nach dem kleinen Dorfe, in welchem des Predigers Kirche stand. Christoph verlebte einige stille Wochen in Herrn Germanns Hause und was das Ende dieser schönen Zeit war, soll uns ein späterer Brief Christophs an den Prediger mitteilen, in welchem es unter anderem heißt:

"Ich habe versprochen, Ihnen von meinem Seim zu erzählen, welches gewiß eins der glücklichsten in dieser Welt ist. Wie danke

ich Gott, daß ich nach Ihrem Dorfe tommen durfte, um dort meine

geliebte Marie fennen gu lernen!

"Ja, endlich darf ich ein irdisches Heim, ein liebliches Heim, mein eigen nennen. Wir sind so glücklich zusammen!- Wenn ich von meiner Arbeit nach Hause komme, sinde ich meine Marie auf mich wartend; sie hat alles für mich bereit, und wir sind des Abends still und friedlich beisammen. Maria hört gern von meinen Erlebnissen unter den Armen und Kranken, und diese wissen gar wohl, welch ein Herz voll Liebe und Teilnahme sie für dieselben hat, sie kommen deshalb mit all' ihren Bekümmernissen zu meiner Frau. Wie viel Trost und Krast bringt es uns, wenn wir im gemeinsamen Gebete die anvertrauten Kranken und Elenden dem Herrn anbesehelen, vereint sie zum Heiland bringen!

"Unser kleines Heines Heim ist so freundlich und gemütlich! Sie hätten es sehen sollen an dem Abend unserer Ankunft. Frau Pastor Martin hatte alles so nett für uns eingerichtet, ihre liebe Hand hatte unsern Teetisch mit einem Blumenstrauß geschmückt, aus Schneeglöckschen und Myrtenzweigen zusammengebunden. Ich brauche Ihnen nicht zu sagen, wie sie mich erinnerten an die Blumen, welche sie mir gegeben, als sie noch das kleine "Fräulein Anna" war und mich das unbergeßliche Gebet lehrte: "Wasche mich, daß ich schneeweiß

merbe!

"Und nun, mein lieber Hern Sermann, können sie sich eine kleine Borstellung machen von dem lieblichen, kleinen, irdischen Heine, welches uns der Herr geschenkt hat; wir freuen uns dessen, schauen aber doch hinauf nach unserm eigentlichen, wahren, besten herrlichstem Heim!"

Ende.

### Beweife für ben Fortschritt in ber Beiligung.

Wenn wir in der Heiligung wachsen, so wird das am besten von denen wahrgenommen und beobachtet werden, mit denen wir verkehren. Welches sind die Kennzeichen des geistlichen Wachstums? Hier sind einige davon:

1. Eine klarere Anschauung von Gott. Wir denken einfältiger von Ihm.

2. Die Heilige Schrift gereicht uns mehr und mehr zum Troste. Sie wird unserem Munde süßer als Honig und Honigseim.

3. Das Gebet wird beständig töstlicher und unerläßlicher. Die Zeiten, da wir Gemeinschaft mit Gott haben, sind unsere köstlichsten Zeiten.

4. Wir erkennen mehr den Wert der Zeit; ihre Berwendung wird uns zur Gewissenssache.

5. Ein zunehmendes Verlangen nach der Rettung ans derer Menschen. "Gib mir Seelen, sonst sterbe ich".

6. Eine wachsende Abneigung dagegen, aus bloker Neugierde zu hören oder zu sehen. "Welchen Vorteil hat meine Seele davon?" ist unsere beständige Frage.

7. Weniger Klage und Unzufriedenheit bei Enttäusschungen und Verluften; dagegen das Bestreben, alles Zeitliche für eitle Freuden zu halten.

8. Weniger Neigung, die Fehler und Schwächen ans derer ans Licht zu ziehen, wenn wir Gelegenheit haben, von ihnen zu sprechen. Wir werden sorgfältig bemüht sein von andern so zu sprechen, wie wir wünschen, daß sie von uns sprechen möchten, wenn wir in ihrer Lage wären.

9. Ein zunehmendes Bedürfnis, freimütig zu andern über ihr persönliches Christentum und ihre Stellung zum Herrn zu sprechen. Unser Mut wird größer und das Sprechen wird uns leichter.

10. Die Schmach Christi wird je länger, je mehr uns ser Schmuck. Wir fühlen uns geehrt, wenn wir um Christi willen geschmäht werden. Es ist, als fühlten wir, daß der Geist der Herrlichkeit und Gottes auf uns ruht.

11. Eine größere Zartheit des Gewissens ist ein klarer Beweis von dem Wachstum in der Heiligung. Ein Gewissen, das bei der leisesten Annäherung der Sünde erschrickt und das sehr gut zu unterscheiden weiß zwischen dem, was zur Ehre Gottes gereicht und dem, was das Selbst befriedigt.

12. Ein tiefes Sehnen, Gott in allem zu gefallen. "Dein Wille geschehe!" ist das erste, letzte und beständige

Motto eines Gott ergebenen-Christen.

Es könnten noch andere Beweise hinzugefügt werden; aber diese mögen hinreichen, um uns danach zu prüsen und zuzusehen, welche Fortschritte wir in der Heiligung machen.

#### Die Alliang und unfer Motto.

Das Kreuz Christi trennt und vereinigt, scheidet oder verbindet auf ewig, was sonst nie eins geworden oder ge= schieden worden ware. Es ift Mittel= und Einigungs= punkt aller, die versöhnt sind im Himmel und auf Erden. (Rol. 1, 20.) Gerechtigkeit und Gnade, Gericht und Barm= herzigkeit vereinigen sich hier als Trauzeugen bei dem geheimnisvollen Chebunde (Eph. 5, 22—32), da Gott und der gläubige Teil der Menschheit ein werden. (Hos. 2, 19. 20.) Der Heilige, der von keiner Sünde mußte, wurde zur Gunde gemacht, und die Gunder. die von feiner Seiligkeit wußten, wurden in Ihm zur Gerechtigkeit. (2. Kor. 5, 17—21.) Der am Kreuz Erhöhte zieht alle zu Sich, die aus der Wahrheit find, bringt alle zerftreuten Gotteskinder zusammen, ift der eine Herr und Meister, einiges Haupt des Leibes, einziger Hirt der Herde, der eine wahre Weinstock und lebenspendende Träger aller einzelnen Re-

Die Einheit der Kinder Gottes braucht also nicht erst durch Allianz geschaffen zu werden, sie ist da, denn sie sind ein Leib, haben einen Geist, ein sestes, prophetisches Wort, von Gott eingegeben als einzige und vollgenügende Autorität, das Päpste und Traditionen überflüssig, Konzisien und Glaubensbekenntnisse entbehrlich macht, da es gleichsam eine Fortsetzung des Apostelamtes ist. Sie haben einen Gott und Vater, eine Hoffnung und einen Himmel, einen Herrn, einen Glauben und, wie Paulus Eph. 4, 5

schreibt eine Taufe.

Die Gläubigen, die bisher zuftimmend gefolgt find, werden doch nun stuzig beim letten Wort. "Nein," sa= gen fie, "eine Taufe, das ift nicht mahr. Es gibt Rirchen, die taufen wie die griechisch-katholische durch dreima= lige Untertauchung, und Kirchen wie die römischen und protestantischen, durch Begießung, Benehung und Besprengung. Es gibt solche, die, wie die genannten, Säuglinge, und andere, wie die Mennoniten, die nur Erwachsene taufen. Solche, die Taufe und Firmung von ordinierten Priestern, und solche, die sie von offenbar ungläubigen, ja, Christum leugnenden Pastoren vollziehen lassen. Gemeinden, wie die Baptisten, die nur Gläubiggewordene taufen, welche die Toufe selbst begehren, einerlei, ob es Kinder von acht oder Greise von achtzig Jahren. und Kirchen, die gegen den Willen des sich sträubenden Täuflings. ia, mit Gewiffenszwang taufen; Taufen mit und ohne Baten, mit und ohne Baffer, Biedertäufer und folche, wie die Quater, die die Taufe überhaupt verwerfen. Darf man da noch von Einheit der Gläubigen sprechen?"

Nein, in diesem Punkte kann man's nicht. Zwar bleibt die Einheit im wesentlichen in allen sonst obengenannten biblischen Lehren bestehen; aber in der unbiblischen Berschiedenheit der Tause ist die Wurzel alles späteren Zertrennungsübels und Parteihaders aufgewachsen, und die Gläubigen seufzen unter dieser Zerrissenheit. Weil man hinausging über das Wort Gottes: "eine Tause", durum kam es zu Spaltungen zwischen denen, die meinten, es käme so genau nicht an auf Form und Zeit und Würdigkeit, die Tause zu vollziehen, und denen, die nicht wagten, von dem Beispiel und Besehl des Herrn und Seiner Apostel abzugehen. (5. Mose 12, 32; Matth. 15, 9.)

Man konnte nicht bleiben in der Gemeinschaft und im Brotbrechen, bei dem man ein Herz und eine Seele war (Arg. 2, 42; 4, 32), weil man nicht blieb in der Apostel= lehre: Eine Taufe, d. h. die von Chrifto eingesetzte Taufe, die nur denen gehört, die zuvor belehrt find (Matth. 28, 19), die durch die Predigt (Röm. 10 17) zum Glauben famen (Mart. 16, 16), die Sein Wort gerne annahmen (Apg. 2, 41) und Buße getan (Apg. 2, 38), die mit Christo geftorben find (Röm. 6, 4. 8) (Lebende begräbt man nicht), die, los vom alten Menschen (Kol. 2, 11. 12), Chriftum angezogen (Gal. 4, 27) und den Bund eines guten (durch Chrifti Blut gereinigten) Gewiffens mit Gott machen fönnen (1. Petri 3, 2), denen als wiedergeborenen Gottes= findern das neutestamentliche Bundeszeichen zusteht (Kol. 2, 12), die den Heiligen Geift empfangen haben (Apg. 10, 47. 48) oder aus irgend einem Grunde noch nicht recht getauft find. (Apg. 19, 1—7.)

Diese und nur diese sollen hineinsteigen ins genügend tiese Wasser (Matth. 3, 6. 16; Joh. 3, 23; Upg. 8, 36: Wasser zum Begießen führte der Kämmerer übergenug als Trinkwasser auf der Wüstenstraße mit sich) und sich dann gemäß dem Besehl Christi tausen (tauchen) lassen in den (nicht dem oder die) Namen des Baters, des Sohnes und des Heisigen Geistes (Matth. 28, 19), und solches soll nach Bers 20 geschehen unter allen Bölkern. und zwar die ans Ende der Welt. Nach der Bedeutung des griechischen Wortes sür Tausen — baptizein (daher der Name: Baptist) geschieht dies durch Untertauchung. Wie alle Sprachkenner und in Uebereinstimmung mit Luther, sagt z. B. Calvin: "Dies griechische Wort bedeutet untertauchen; und der Gebrauch des Untertauchens wurde von der alten Kirche beobachtet."

Durch den Geist zu einem Leibe getauft (1. Kor. 12, 13) wird hierdurch der Täufling auch der sichtbaren Gesmeinde hinzugetan (Upg. 2. 41. 47), und nachdem er hersausgestiegen ist aus dem Wasser (Upg. 8, 37—39), wird er seine Straße fröhlich ziehen (Köm. 6, 4), hinsort im neuen Leben wandeln.

Diese, die nach dem Wort des Herrn (Matth. 18, 15 ff; 1. Kor. 5) Gemeindezucht üben, nehmen teil am Brotbrechen (Apg. 2, 42) oder Abendmahl (1. Kor. 10. 1—4: erst die Tause, dann die geistliche Speise und Trank) in der vom Herrn durch Paulus geordneten Weise. (1. Kor. 11, 23—34.)

Bis der Herr kommt, werden so die Gemeinden bleisben (Offb. 2 u. 3); und solange die Briese Gültiakeit has ben, die geschrieben sind, daß wir wissen können, wie wir wandeln sollen in dem Hause Gottes, welches ist die Gemeinde (1. Tim. 3, 15), solange wird diese Ordnung gültig sein. Wenn sie je vernachlässigt ist oder wird, ist sie dis ins Kleinste schriftgemäß wieder herzustellen, wie Baulus (1. Tim. 6, 3. 13. 14) seierlich vor Gott (besonders Predigern) gebietet: "Daß du haltest das Gebot (d. h. Pausi Unordnungen) ohne Flecken, untadelig bis auf die Ersscheinung unseres Herrn Jesu Christi."

Man blieb nicht in der Arostel Lehre: Eine Tause, und dadurch wurden die gottgewollten Grenzen verwischt, Bekehrte mit Unbekehrten unbiblisch vermischt, die Welt kam in die Kirche, die Gemeinde wurde zur Staatskirche, die Kirche zur Welt.

Bas wollen wir nun tun? Bir wollen bleiben in allem, wie geschrieben steht, wollen Gemeinden bilden und bleiben in der Apostel Lehre und danach tun. (Jak. 1. 22; Matth. 7, 21—27; Luk. 6, 46.) Bir, die wir getauste Jünger Jesu sind, wollen auch andere lehren, zu halten alles, was Jesus besohlen (Matth. 28, 20), lehren die Frommen, sich absondern (Jer. 15, 19; 2. Kor. 6, 14—18), wie auch Baulus die Jünger absonderte. (Apg. 19, 9.) Das Reich

Gottes ist mehr umfassend als die Gemeinde. Diese soll sich nach Möglichkeit rein halten (1. Kor. 5), mag draußen auf dem Uder, der die Welt ist, beides miteinander wachsen, die Gemeinde soll sein wie ein eingehegter Garten (Upg. 5, 13. 14), der es ein Ruhm ist, daß sie die Bösen nicht tragen kann. (Ofsb. 2, 2.)

Möge die Zeit bald wiederkehren, da alle Christenheit wie in den Tagen der Apostel der Bazrheit gemäß bestennen kann das Motto der ersten Christen und heutigen Baptisten: Ein Herr, ein Glaube, eine Tause!

Lehre und Wehre Mr. 20. D.

#### Die zwei Baffe.

"Du mußt nächsten Sonntag für mich predigen," saste Missionar Hasting von Tinana (einer Station der Brüsbergemeinde-Mission im Kaffernlande, Süd-Afrika) eines Tages zu seinem Eingeborenen Schullehrer. "Ich mußein paar Tage abwesend sein und werde wohl nicht zur Zeit zurücksommen, um den Gottesdienst halten zu können. Ich wollte über den Text predigen: "Gebet dem Kaiser, was des Kaisers ist, und Gott, was Gottes ist," aber den Text wirst du nicht nehmen können; denn du weißt nichts vom Kaiser."

Der Sonntagmorgen brach an und der Gottesdienst begann. Indessen war der Missionar früher nach Hause gekommen, als er erwartet wurde; und ohne daß der Lehrer es merkte, trat er in die Kirche, um der Predigt zuzuhören.

Zu seiner Verwunderung war der Text derselbe, den

er zu behandeln gedacht hatte. "Meine Freunde," begann der Lehrer, "ihr wist nichts von dem Kaiser, und ich auch nicht; aber ihr wist von Gott und ihr kennt die Dinge, die Gottes sind.

Wir Kaffern müssen (nach der Bestimmung der Regierung) einen Paß haben, um ungehindert von Ort zu Ort gehen zu können.

Wenn ihr zu dem Missionar kommt, um zu sernen, dann bekommt ihr einen Paß von Gott dem Herrn. Des Sonntags kommt ihr in die Kirche, und während der Woche tut ihr eure Arbeit und nach dem Paß gebt ihr Gott die Dinge, die Gottes sind.

Aber nach einer Beile bekommt ihr andere Gedanken. Ihr denkt an eure alte heidnische Lebensweise, und ihr sagt bei euch selbst: "Ich möchte so gerne ein Schas stehslen!" Aber das ist in dem Paß verboten. Dann denkt ihr wieder: "Ich möchte gern noch eine Frau haben!" Aber dazu gibt der Paß schon wieder keine Freiheit. Nun kämpft ihr nicht gegen diese Begierden, wie ihr es tun solltet, und sie werden immer stärker. Endlich bekommt ihr noch einen andern Gedanken, nämlich diesen: "Ich weiß wohl, roo ich einen andern Paß bekommen kann."

Ihr geht darauf zu Satan und klopft an seine Tür. "Komm herein! D, du bist es? Du kommst von Tinana! Womit kann ich dienen?"

"D, ich wollte gern ein Schaf stehlen, Satan!"

"Sehr qut! Dazu kann ich dir helfen." "Und dann, wenn ich bitten darf, möchte ich gerne noch eine Frau haben."

"Nun ja, das kann auch seine. Du verlangst gewiß einen Bag von mir?"

"Ja, darum komme ich."

Dann setzt sich Satan hin und schreibt einen Paß sür dich. Du nimmst ihn von ihm und steckst ihn in die Tasche. Nun hast du zwei Pässe.

Was folgt?

Des Sonntags kommst du in die Kirche und beträgst dich nach dem ersten Paß, aber an den übrigen Tagen

der Woche gehit du auf verkehrtem Wege nach dem zweiten Pag und dein Missionar weiß es nicht. Aber Gott weiß es. Da kommt eine Zeit, wo du vor Ihm erscheinen mußt, um deinen Paß zu zeigen.

Dann sagt der Richter: "Du kommst von Tinana?" —"Ja, ich kenne Missionar H." — "Aber hast du nicht

noch einen andern Bag?"

Berlegen schweigt der Sünder still, denn er fürchtet, den andern Paß seinem Richter zeigen zu müssen. "Hast du noch einen Paß?"

Reine Antwort.

Und dann durchdringender und strenger als zuvor dieselbe Frage: "haft du noch einen Bag?"

"Ja," sagt der Schuldige, bebend, mährend er den

Baß Satans hervorholt.

"Was ift das?" sagt der Richter. "Welcher Name steht hier?" — "Satan." Dann zerreißt er den ersten Paß, und den Zeigefinger nach unten gerichtet, spricht er das Urteil aus: "Du haft hier keinen Platz; du mußt dort unten in der Hölle sein!"

Während der Woche, die auf den Sonntag folgte, kamen verschiedene Kaffern von Tinana zum Missionar, um ihm zu sagen, daß fie nach zwei Bäffen gelebt, aber daß sie sich jett entschlossen hätten, den des Satans weg-

zuwerfen.

Ob nicht auch mancher unserer lieben Leser von zwei Bässen weiß, einem Gottes = und einem Satans = paß? Möchte er dann auch, wie jene Raffern, den Satanspaß entschieden wegwerfen!

#### Die Polenmiffion.

Referat, gelesen auf der Beichselgebietsvereinigungstonfereng bon A. Strzelez. (Schluß).

Nun taucht die Frage in uns auf: "Wie steht es jetst mit der Mission unter den Polen?" Die Leute sind zwar dieselben; obwohl wir die Mariaviten unter den Fortschrittsleuten zu suchen haben, sind sie doch mit den Zeremonien der katholischen Kirche so erfüllt, wie Schwamm mit Wasser, und bis sie dahingebracht werden, daß der Mensch nur durch das Berdienst Christiselig werden kann und nicht durch seine guten Werke, wird

noch eine Zeit vergeben.

Der Fanatismus ist ja unter den Katholiken gedämpft worden, aber noch nicht durch das Kreuz Christi getötet (Eph. 2, 16). Die Mariaviten dürfen die Bibel lesen und wo man mit ihnen von den guten Werken spricht, kann man ihnen, ohne gestört zu werden, die Worte des Ap. Paulus vorlesen: "Doch weil wir wissen, daß der Mensch durch des Gesetzes Werke nicht gerecht wird, sondern durch den Glauben an Jesum, so glauben wir auch an Christum Jesum, auf daß wir gerecht werden durch den Glauben an Chriftum und nicht durch des Gesetzes Werke, denn durch des Gesetzes Werke wird kein Fleisch gerecht" (Gal. 2, 16).

Dieses Wort können die armen Menschen nicht gleich begreifen, doch danken wir unserem Gott herzlich. daß sie geduldig zuhören. Wie schön wäre es, wenn die Mariavi= tenpriester ihre grauen Habite ausziehen und sie auf im= mer weglegen möchten; denn unter ihnen finden fast alle Gögen Herberge. Ich möchte mit Jesaja ausrufen: "Herr, wie lange?" willst du das große Bolt in der Stlaverei laffen? Wenn sich die Mariaviten "Kinder des Tages" nennen, kann man es ihnen nicht übel nehmen, denn sie haben in der Tat einen schwachen Lichtstrahl unter das römisch-katholische Bolk gebracht, und der Strahl machte dem Papft viel zu schaffen. Er machte ihm den Plaz

im Batikan so heiß, daß er eine Zeit ratlos daftand und nicht wußte, welches Rezept für die kritische Lage das Befte ware. Aber sein Freund und Berater, der auch ein Feind des Lichtes ist, gab ihm den Rat, nach dem Rezept des Mittelalters zu greifen und die Abtrünnigen in den Bann zu tun; damit glaubte er alle seine Unhänger befriedigt zu haben. Wir glauben, die Mauern des Batifans find erschüttert worden, vielleicht steht ihr Sturz vor der Tür. Aber auch die Mariaviten sind uneinig betreffs ihrer Lehre. Durch das Forschen in der Hl. Schrift ermacht, wollen viele nur Christum als das Haupt der Kirche anerkennen und keinen sterblichen Menschen. Dadurch fühlte sich die Stifterin der Mariaviten, "Koslowska", wie auch der Bischof Rowalsky verletzt und taten ihre Gegner ebenfalls in den Bann. Mir wurde gesagt, daß es ungefähr 3000 find, die sich von den Mariaviten trennen wollen. Wir sehen, daß die Nacht im Bergehen und der Tag im Unbruch ift.

#### Welche Pflicht haben wir der Polenmission gegenüber?

Die Klage kommt öfters an mein Ohr: "Ja, wir Polen find wie Waisenkinder, die gern vergessen werden." Wir haben die Polenmission, als uns am nächsten stehenden Missionszweig zu betrachten. Sie soll unter unsere Flügel genommen werden und sich darunter wohl fühlen, wie Rüchlein unter den Flügeln der Kenne während des ungünstigen Betters. Bir sollen den Bolen ein Licht sein, nach dem Wunsche Jesu. (Matth. 5. 14—16.) Die Sonne ist nicht für sich da. sondern für die Menschen, so auch wir: leben wir in Jesu und Jesus in uns, so leben wir einer für den andern. (Joh. 8, 12.) Liebe ist erfinderisch, und so werden wir auch Bege finden, wie wir den Polen dienen können. In ihnen sind dieselben Gaben, die mir haben, als: Glaube. Liebe, Hoffnung und Treue. Da= rum ist es unsere heiligste Pflicht, daß wir den Herrn um Arbeiter für dies Bolt bitten. Die Türen stehen uns unter den Polen offen, und wir hören die Stimme: Kommt herüber und helft uns! Unsere Schriften und Traktate find den Bolen herzlich willkommen. — Nun bleibt noch die Frage für uns alle offen: Belche Stellung nehmen wir, als Bereinigung, als Gemeinde des Herrn, zu der von Gott gewollten Polenmission ein?

#### Rum vierten Gebot.

Zwei Juden saßen im Eisenbahnwagen und sprachen über die Rabbinerwahl ihres Ortes. Der eine freute sich besonders der getroffenen Wahl, weil der Rabbiner das Geset so trefflich wisse. Hört nur, was er uns am lekten Schabbes sagte! — Es lebten einst. so ungefähr erzählte er, sieben Brüder beisammen. Sechs gingen auf die Urbeit. der siebente aber hielt Haus. Und wenn die sechs Brüder matt und müde von der Arbeit heimkamen, so fanden sie das Haus geschmückt und geordnet, das Mahl bereitet und das Licht angezündet. Darüber freuten sie sich und lobten den siebenten Bruder. Aber es war eis ner unter ihnen, der wollte flüger sein als sie alle und schaft den siebenten Bruder einen Kaullenzer und Tagedieb, der auch mit zur Arbeit gehen und sein Brot verdienen sollte. Das bose Wort fand leider bei den andern Eingang, und fie nötigten den Bruder, daß er Art und Karft nahm, gleich wie sie und mit ihnen früh am Morgen an die Arbeit ging. Abends traten sie den Heimweg an. Rein freundlicher Lichtstrahl winkte ihnen von fern, keine fürsorgende Hand hatte das Hauswesen geordnet und den Tisch gedeckt, kein Bruder empfing sie mit freundlichem händedrud und herglichem Borte. Gie mertten jest, wie töricht sie gehandelt und fühlten sich, weil es ihre Schuld

war, doppelt elend und verlassen. Forthin blieb darum auch der siebente Bruder wieder zu Hause, und das verslorene Glück des Bruderkreises kehrte zurück. Also, sagte der Rabbiner, ist der Sabbat unter seinen Brüdern der Tag, der den sechs Wochentagen Licht, Heil und Segen bringt. Ihr Kinder Israel, wenn Leute kommen, die klug sein wollen und diesen Bruder Faullenzer und Tagesdieb schelten, ihn auch zur Arbeit zwingen und sein Recht ihm nehmen wollen, traut ihnen nicht, glaubt ihnen nicht, ihr schadet euch selber am meisten und raubt euch den Segen, und versiert eures Hauses Licht und Ordnur-Freude und Frieden. — So sprach der Jude, und man sah es ihm an, wie tief die Worte des Rabbiners ihn ergriffen hatten.



Bericht über die Zusammenkunft der Verkreter des Ruffischen Sängerbundes. Den 24. April (7. Mai) dieses Jahres versammelten sich die Bertreter des Russischen Sängerbundes im schönen, blumenreichen Inrardow, um aufs neue brüderliche Gemeinschaft Es galt die Suche des Gesanges im zu pflegen. großen ruffischen Reiche zu fördern und zu beraten. Zur testgesetzten Zeit trafen die Abgeordneten in Inrardow ein. Der schon ergraute, aber noch mutige Borsigende, Br. F. Schweiger, eröffnete die Versammlung mit dem Liede Glbst. Nr. 535 und las 1. Betri 4, 10—15 und machte dann einige Bemerkungen über die Worte "Dienet einander, ein jeglicher mit der Gabe, die er empfangen hat." Die Ansprache machte einen tiefen Eindruck auf alle Unwesenden und wir brachten dem Herrn die Besangsache im Gebete dar. Unwesend waren 26 Abgeord= nete aus den verschiedenen Bereinen, außerdem wurde noch 6 Brüdern beratende Stimmen gewährt.

Der vom Borsitzenden erstattete Bericht brachte ein erfreuliches Bild über die Gesangsache in Rußland und zeigte, daß das Werf noch vorwärts schreitet, trot mancherlei Hindernissen und Schwierigkeiten. Im letzten Iahre nahm der Russ. Sängerbund laut Statistik um 220 Glieder zu, so daß wir Ende 1910 — 110 Vereine mit 1975 Gliedern zählten. Es ist dieses eine schöne Zahl, die bestrebt ist, in Rußland den Namen des Herrn im Gesange zu verherrlichen, aber doch noch klein, im Vergleiche zu den vielen Millionen Seelen in Rußland.

Darnach erstatteten die Kreispfleger Bericht und lies ßen erkennen, daß sie mit großem Interesse in der Gestangsache arbeiten. In Lodz wurden zwei Dirigentensturse, unter kundiger Leitung des Br. G. Hofak, gehalten; auch der Lubliner Kreis hatte einen Dirigentenkursus in Radawczyk "unter Leitung der Brüder Knoff und Pelzer. Zum Einblick unserer Sänger seien nachstehend die Nasmen der Kreispfleger mitgeteilt: Kreis Zyrardow — F. Schweiger; Kreis Lodz — A. Stiller; Kreis Lublin — R. Pelzer.

Die Borstandswahl ergab: 1. Borsißender Br. F. Schweiger — Zyrardow, II. Borsißender Br. Hossmann — Lodz, Kassierer Br. F. Lohrer — Lodz, Protokollführer Br. Kurzawa — Zyradow.

Biel Interesse zeigten die Abgeordneten an der "Sänsgergruß"-Frage. Das Blatt findet besonders in den Landwereinen wenig Anklang und wird darum sast garnicht gelesen, was ein großer Schade für das Werk ist, da das Blatt viele gute Ratschläge für Dirigent und Sänger ent-

hält. Alle Abgeordneten wollen ihren Bereinen die Borzüge des Blattes zeigen; weil aber viele Vereine nicht vertreten waren, sollen diese Zeilen den Dirigenten und Sangern ein Ansporn sein, einige Exemplare zu bestellen und die Untoften aus der Bereinstaffe zu deden. Gin Gefangverein ohne Bereinskasse ist nicht zu wünschen und werm jedes Mitglied nur 2 oder 3 Rop. monatlich zahlt; fo können einige Er. "Sängergruß" jum gemeinsamen Rugen bezogen werden. Wir dürfen nicht fingen, wie man oft jagen hört, wie der Schnabel gewachsen ist; es wird ge= wöhnlich gesagt: wenn es nur von Herzen kommt. fann der Gesang von Herzen kommen und doch nicht zu Herzen gehen, wenn eine undeutliche Aussprache ist. Wir wissen aus Gottes Wort, daß dem Herrn nur das Beste geopfert werden durfte und so wollen auch wir das Opfer unserer Lippen so gut wie möglich darbringen.

Die Frage, daß ein Mann mit höherer musikalischer Bildung die Bereine besuchen sollte und wo möglich Dirigentenkurse abhalten, mußte leider als Bunsch weiter hinausgeschoben werden; denn wir haben nicht die nötigen Mittel, solchen Mann zu unterhalten. Es werden alle Sänger ersucht, dieses als Gegenstand ihres Gebetes zu machen; denn der Herr kann auch darinnen Mittel und Bege zeigen.

Möge die Inrardower Zusammenkunft dazu beigetragen haben, daß der Ruhm des Herrn, der uns erlöset hat, immer höher gehoben werde.

3m Auftrage der Abgeordneten Bermann Lantifd.

Licht- und Schattenseite in der Gem. Kolowert. Die Lichtseite durften wir am Sonntag d. 24. Mai a. St. darin erblicken, daß der liebe Herr trot unferer mancherlei Schwächen und Gebrechen mit uns ift, Sein Reich noch bei uns baut und die Schar Seiner Anbeter mehrt. Strömte doch zeitig am genannten Tage alles von nah und fern der fleinen Kapelle zu und bald mar dieselbe bis auf den letten Plat gefüllt. Noch vor der Morgenandacht wurden von unserem tätigen Gesangverein fünf schöne Lieder vorgetragen und vom Jünglings-Gesangverein eines. Dann leitete Br. Blum aus Buwtsche die Morgenandacht; nach derselben sangen die Sänger und die Jünglinge je ein Lied und dann begann die Hauptandacht, geleitet von Br. Jeste aus Lucinow. Er führte uns an der Hand des Wortes Gottes nach 1. Mose 7, 16 das Ein- und Ausschließen Gottes in ernster Beise vor die Seele.

Am Nachmittag um 3 Uhr versammelten wir uns, eine große Schar, nahe an Tausend, am Basser, wo 13 Seelen auf ihr freudiges Bekenntnis durch die hl. Taufe der Gemeinde hinzugetan wurden. Schreiber dieses war die Aufgabe geworden, am Baffer zu der versammelten Menge zu reden, wie auch später in der Kapelle über einseitiges Chriftentum nach Hos. 7, 8. Da auch viele Ruffen zugegen waren, fo murde ein ruff. Bruder gebeten, am Baffer, wie auch nachher im Gemeindegarten, das Bort Gottes zu verkündigen. Nach Einführung der Neugetauften, durften wir noch den Berg der Geligkeit erftei= gen und uns mit zahlreichen Abendmahlsgäften um den Tisch des Herrn scharen und Seinen Tod verkundigen. Dann eilte jeder seiner Hütte zu, wohl mancher mit der inneren lleberzeugung: wir hatten Gemeinschaft mit dem Herrn, und haben an Seiner Tafel gegessen und gefrunken. hier möchte ich meinen Bericht schließen, doch dann müßte ich die Ueberschrift ändern. Ein jeder Hausfreundleser weiß aber wohl, wo Lichtseiten sind, da sind auch Schattenseiten, und solch eine Schattenseite hat auch die Gem. Kolowert, indem sie wieder predigerlos ist und verwaist dasteht und sich aufs neue mit der bangen Frage beschäftigt: "280

finden wir wieder einen passenden Unterhirten? Hätte man sich mit der Schwere dieser Frage mehr im vorigen Herbst beschäftigt, als uns der l. Br. Freigang verlassen wollte, dann wäre es ihm nicht so leicht geworden, von hier los zu kommen.

Möge der liebe Herr der Gemeinde bald den rechten Mann senden, der mit sester Hand das Ruder des Gemeindeschifsleins lenkt und die Gemeinde zu der Erkenntnis führen, daß die Beachtung 1. Thess. 5, 12. 13 viel dazu beiträgt, den Prediger an die Gemeinde zu sesseln.

Gin paffiver Arbeiter.

Reufreudental. Der Herr gab Gnade, daß wir in unserer Gemeinde dreimal hintereinander ein liebliches Tauffest seiern durften. Es solgten dem Herrn in der Taufe am 24. April in Reefeld 10, am 5. Juni in Neu-Rohrbach 16 und am 12. Juni in Lichtenfeld 17 Seelen. Eine Anzahl stehen noch vor der Tause. Dem Herrn allein gebührt dafür Dank, Ehre, Ruhm und Anbetung.

Mit herglichem Brudergruß Guer Mitarbeiter G. Baljas.



Betersburg, 6. Juli. Großfürstin Alexandra Jossisowna ist heute um 7 uhr 15 Win. gestorben. Großfürstin Alexandra Jossisowna ist eines der ältesten Witglieder des Kaiserlichen Hauses. Sie ist am 9. Juli 1830 geboren, hätte somit in diesen Tagen ihr 81. Lesbensjahr erreicht. Sie war mit dem Großfürsten Konstantin Risolajewitsch, einem Bruder des Kaisers Alexander II., vermählt, der ihr am 26. Januar 1892 im Tode vorangegangen ist. Ein außerordentlich reiches, ebenso sehr durch tatkräftiges Wirken wie durch hohen inneren Gehalt außgezeichnetes Leben hat seinen Abschluß gefunden, trauernd steht unser ganzes Kaiserhaus, tief gebeugt die Familie der Dahingeschiedenen, ihre Kinder und Großfinder, an der Bahre, und als einziger Trost kann ihnen dienen, daß dieser hohen Frau der Tod kein fremder, unwillsommener Gast gewesen ist, daß sie schon lange auf ihn vorbereitet war und in freudigem Glauben und unerschütterlicher

Zuversicht hinübergegangen ist in die Ewigkeit.
In Portugal ist Königin Maria Pia gestorben. Königin Maria Pia, ist ihrer am 25. Juni gestorbenen älteren Schwester Prinzessin Klotilde sehr rasch in den Tod gesolgt. Sie wurde am 16. Oktober 1847 in Turin als Tochter Biktor Emanuels II. geboren.

Am Mittwoch ist, wie aus Zarizhn gemeldet wird, auf der Station Beketowka der Bladikawkaser Eisenbahn während eines heftigen Sturmes beim unvorsichtigen Anzünden eines Ssamowars ein Niesenbrand entstanden, durch den gegen tausend Arbeiterhäuser und ein Ladeplatz für Balken eingeäschert wurden. Tausende von Leuten sind obdachlos und kampieren im Freien. Der Brandschaden ist enorm

Tiflis, 6. Juli. In der Ortschaft Tichchinwali, Kreis Gorijst, sind sieben Schüler, die um 11 Uhr abends aus der Schule heimkehrten, von Räubern in die Berge entführt worden, um von den Eltern ein Lösegeld zu erpressen.

Hordamerika geht eine große Hirwelle. Die Glut erreichte gestern 40 Grad Celsius. In Newyork starben infolge der furchtbaren Site 26 Menschen, in Chicago 19, in Pittsburg 15, in sechs Staaten Bristisch-Amerikas 31 und in Philadelphia 10. — In Montreal, sind am Sitschlag in den letzten zwei Tagen 183 Personen gestorben, darunster 96 Kinder.

Sungersnot. Die Zeitung "Stepj" weist darauf hin, daß die Bevölkerung des Troizker Kreises, Gouvernement Orenburg, von Hungersnot bedroht ist. Es gibt weder Heu noch Getreide; das Vieh wied zu Spottpreisen losgeschlagen; in den Herden der Kirgisen und Kosaken wüten Epidemien. Die Preise für Getreide, Mehl und Brot haben eine fabelhaste Höhe erreicht; dagegen sind die Arbeiterlöhne erschredend niedrig. Die Bevölkerung ist von einer Panik ergrissen. Es ist unbedingt notwendig der allgemeinen Auswanderung Einhalt zu gebieten, sowie die Bevölkerung mit Getreide zu normalen Preisen zu versorgen. Das wäre das einzige und dabei beste Wittel, die hiesiegen Bauern vor gänzlicher Zerrüttung ihres Wohlstandes zu beswahren.

Die Macht ber Finsternis. Im Dorse Dmitriewstoje haben sich, wie aus Petropawlowst gemeldet wird, schauerliche Vorgänge abgespielt.

Die Brände hatten seit dem Eintritt der Wärme wieder einen epidemischen Charafter angenommen. Namentlich nach einem großen Brande, bei dem über 100 Höse verbrannten, verbreiteten sich Gerüchte von Brandstiftungen. Eine witende Volksmenge stürzte sich auf drei verdächtigte Versonen und erschlug 2 von ihnen. Die Mutter des einen nahm Gift. Doch der Blutdurst der Menge war noch nicht gestillt. Die beiden Väter der Unglücklichen und ein Sohn wurden hervorgesucht und zu Tode geknüppelt. Darauf errinnerte sich der Haufe dreier Personen, die schon im vorigen Jahre auf einen Versdacht hin verprügelt worden waren. Auch diese wurden hervorgeholt und erschlagen.

Am Tage darauf trafen die Behörde aus Petropawlowst ein. 60 Teilnehmer an den grauenhaften Borgängen sind arretiert.

#### Brieffaften.

1) Für die S.=S.=Kasse erhalten: von d. S.=S.=Tarutina 5.—, S.=S.=Schönsield 7.45, S.=S.=Nikolaipol 2.—, S.=S.=Neinfeld 4.—, S.=S.=Schönwiese 8.30, S.=S.=Protopopowka 7.—, S.=S.=Groß-liebental 5.—, S.=S.=Johannestal 2.—

2) Für Vaterländische Mission: S.=S.=Lindendorf 5.—,

2) Für Baterländische Mission: S.=S.=Lindendorf 5.—, Herrn Heinr. Gart 13.—, Franenverein in Odessa d. Br. Füllbrandt 50.—, Gemeinde Odessa d. Br. Füllbrandt 125.—, Br. Joh. Bertelsschn 20.—, Br. Joh. Mich. Giedt 20.—, Br. Wilh. Man 25.—, Br. Joh. Brokowsky 25.—, Br. Phil. Hochhalter 25.—, Herrn Heinr. Man 25.—, Br. Heinrich Mattis 25.—

Allen freundlichen Gebern herzlichen Dank sagend, verbleibt in Erwartung neuer Opfer 3. J. Priskau. Bost Dolinskaja Ch. Hoffnungsfeld

Für den Hausfreund und Uns. Lieblinge: P. Luchs 2.52, Ch. Kohler 2.50, Onden in Lintoln —.65, J. J. Bollmer 1.30, W. K. Seibel 2.85, Phil. Sauter 1.50, Jüngl. Männer-Verein in Lodz 100.—, W. Kindsleisch, Dallas 2.50 empfangen.

Die Expedition.

Bejucht für eine eintlaffige Stabtichule ein tuchtiger felbftftanbiger

# Lehrer.

Gläubige werden bevorzugt. Offerten mit Zeugniffen und Gehalts: ansprüchen an Prediger Otto Leng, Zbunsta-Bola. Ral. Goub.



Die neueste, beste, einfachste und billigste Milch-Entrahmungsmaschine ber Welt ift ber

## "Diabolo-Separator."

Der Diabolo-Separator entrahmt äußerst scharf 120 Liter (10 Eimer - 30 Garnier) Wilch pro Stunde und kostet nur 42 Rub.

- S. Jakubowcz & M. Borowsky, Warschau, Zeleezna-Brama 6.
- Ш. Якубовичъ и М. Боровскій, Варшава, Жельзная-Врама 6. Profpette gratis und franto!

Taufende Dantbriefe gur Berfügung.

Größtes Verkausshans Deutschlands
für

Sahres-Bertauf über 2000 Instr. Berlangen
Gie bei Bedarf gratis unseren russischen Brachts
Katalog mit Preisen in Rubeln, welche sich franko
verzollt verstehen.

Brüning & Bongardt, Barmen, Deutschland.